SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

THURSDAY, APRIL 7, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 11th day of March, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Wannigehena, situate in the village of Owitigamuwa in the Matara Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 10 acres, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Galketideniya belonging to the Owitigamuwa temple and others, Kahaladeniya belonging to the same people, and Baddedeniya belonging to Watu Arachchige Andris and others; east by Munasingehena belonging to the Crown and Padagalawatta belonging to Ihala Wannige Andris and others; south by Kosiyahena belonging to the Crown and Potumullewatta claimed by Ihala Wannige Andris; and west by Arambewatta claimed by Ihala Wannige Andris, Hakurannewatta claimed by the same man, and Galketideniya-atmaga sold by the Crown to Bahuwagodapatiranage David—do appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 11th day of June, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දැනුවත් වනු පිණිස මෙකී සටහනට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ හඟබඩපත්තුවේ ඔවිටිගමුව යන ගමේ තිබෙන අක්කර දහයක් පමන කින්වාසි ඇති වන්නිගේ ගේනට මාසිම් :—උතුරෙන් ඔවිටිගමුවේ පන්සලට සහ තවත් අයට අයිති ගල්කැවිදෙනියද, එම අයට අයිති කහලදෙනියද, වතුආරච්චිගේ අන්දිරිස්ට සහ තවත් අයට අයිති බද්දේ දෙනියද; නැගෙණඉරෙන් රාජසන්තක මුනසිංගෙ ගේනද, ඉහල වන්නිගෙ අන්දිරිස්ට සහ තවත් අයට අයිති පාඩගල වත්තද; දකුනෙන් රාජසන්තක කෝසිය ගේනද, ඉහලවන්නිගෙ අන්දිරිස් අයිතිවාසිකම් කියන පොතුමුල්ලේ වත්තද; බස්නාඉරෙන් ඉහල වන්නිගෙ අන්දිරිස් අයිතිවාසිකම් කියන අරඹේ වත්තද, එම අය අයිතිවාසිකම් කියන හකුරන්නේ වත්තද, ගල්කැවිදෙනියේ අත්මගද යන මෙකී සතරමාසිමිතුල තිබෙන ඉහතකි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් තැනැත්තෙක් ඇතුවා නම් මෙවක්පටන් හෙවත් වර්ෂ 1898 ක්වූ මාර්තු මස 11 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකි ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්ට නොයෙදුනොත් වර්ෂ 1897නේ නොමැර එකේ අංකුපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදෑනි ධානාන් තරය දරණ ජෝන් පැන්රි එවිස් යන මට වර්ෂ 1897නේ නොමැර එකේ අංකුපණතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දැන්වීම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වර්ෂ 1898 ක්වූ ජූනි මස 11 වෙනි දිනදී ඉහතකි ඉඩම අණ්ඩුවසන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණබව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,

වර්ෂ 1897නේ නොමැර එකේ අංකුපණතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදෑනියා වර්ෂය.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு பங்குனிமா 11 ந் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்துறையைச்சேர்ந்த கங்கபடபத்துவையில ஒவிற்றிகம என்னும் கிராமத்திலுள்ள வணிகே கேனை யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அலலது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 10 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தோ டணைத்திருக்கும் பிளான் கடதாசி குறிக்கப்பட்டதும் :—

எல்லை, வடக்குக்கு-ஒவிட்டிகம பன்சாலைக்கும் மற்றும் பேர்களுக்குமுடையது கல்கெட்டிதெனிய, மேற்சொல்லிய பேர்களுக்குடையது கஹலதெனிய, வத்து ஆராச்சிகே அந்திரிஸ்க்கும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பத்தேதெனிய, கிழக்குக்கு-அரசாட்சிக்குடையது முனசிங்கேகேனை, இதுவெனிகே அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடையது பதகொலவத்த, தெற்குக்கு-அரசாட்சிக்குடையது கொசியாகேனை, இகலவனுணிகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் பொத்துமுள்ளேவத்த ; மேற்குக்கு-இகலவன்னிகே அந்திரிஸ் உரித்துச்சொல்லும் ஆரம்பேவத்த, மேற்சொலலிய மனிதன் உருத்துசசொல்லும் ககுரன்னேவத்த, அரசாட்சியாரால் பகுவகொட பத்திரனகே தாவித்துக்கு விற்கப்பட்ட கலகெடியேதெனிய அத்மக. இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்துறை நமது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறையில் ஜோன் பென்ரி லுவிஸ் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏர்ப்படுத்தப்பட்ட ஆகிய நான் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆனிமா 11 ந் திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொலலப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லுயிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

No. 168

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO CEYLON

168